



## Workshop on Psycholinguistic and Computational Perspectives on Non-Compositional Meaning in Phrases

Hosted by the SFB 833 (Projects A3 and B9) and associates at the University of Tübingen

**Thursday, November 29<sup>th</sup>, 2018: Fürstenzimmer, Castle Hohentübingen**

- 9:00-9:15** Welcome from the organizers
- 9:15-10:15** **Keynote: Cristina Cacciari (University of Modena)**  
Idioms “Electrified”: What ERP Revealed about the Comprehension of Multi-word Expressions
- 10:15-10:30 Coffee Break
- Oral Presentations**
- 10:30-11:00** **Eva Smolka and Carsten Eulitz (University of Konstanz)**  
Can you Reach for the Planets or Grasp at the Stars? – Modified Noun, Verb, or Preposition Constituents in Idiom Processing
- 11:00-11:30** **CANCELLED: Heiner Drenhaus and Vera Demberg (Saarland University)**  
*The Time Course of Processing Idioms as a Function of Context: An ERP Study*
- 11:30-12:00** **Amélie la Roi, Simone Sprenger, and Petra Hendriks (University of Groningen)**  
Language in the Aging Brain: Using ERPs to Study Idiom Processing across the Life Span
- 12:00-13:30 Lunch Break
- 13:30-14:30** **Keynote: Aurelie Herbelot (University of Trento)**  
Colorless Green Ideas in Formal Distributional Semantics
- Oral Presentations**
- 14:30-15:00** **Petr Rosyaykin (Lomonosov Moscow State University)**  
Using Context Information for Russian MWE Extraction
- 15:00-15:30** **Patricia Fischer (University of Tübingen)**  
Improvements on Subject-Object Disambiguation in Parsing
- 15:30-16:00 Coffee Break and Stretching
- 16:00-17:00** **Keynote: Inbal Arnon (Hebrew University of Jerusalem)**  
Parallels in the Processing of Compositional and Non-compositional Phrases: Implications for the Lexicon
- 19:00-21:00** **Workshop Dinner: Tübinger Wurstküche**  
Am Lustnauer Tor 8,  
72074 Tübingen  
<https://www.wurstkueche.com/en/frontpage-2/>



## Workshop on Psycholinguistic and Computational Perspectives on Non-Compositional Meaning in Phrases

Hosted by the SFB 833 (Projects A3 and B9) and associates at the University of Tübingen

**Friday, November 30<sup>th</sup>, 2018: Fürstenzimmer & Rittersaal**

### *Fürstenzimmer*

**9:00-10:00 Keynote: Johan Bos (University of Groningen)**

Multilingual Meaning Banking and Compositionality

**10:00-10:30** Coffee Break

### **Oral Student Presentations**

**10:30-11:00 Irene Fioravanti (Università per Stranieri di Siena), Marco Silvio Giuseppe Senaldi (Scuola Normale Superiore di Pisa), Alessandro Lenci (Università di Pisa) and Anna Siyanova-Chanturi (Victoria University of Wellington)**

Lexical Fixedness and Compositionality in Native and Non-native Speakers' Intuitions about Italian Word Combinations: Psycholinguistic and Computational Perspectives

**11:00-11:30 Sara Beck and Ruth Keßler (University of Tübingen)**

L1 and L2 Learners Keep Their Eyes on the Prize: Eye-tracking Evidence during Idiom Recognition

**11:30-12:30 Keynote: Gareth Carrol (University of Birmingham)**

Into the Unknown: What Eye-tracking Data can Tell us about how Language Users Process and Resolve Unfamiliar Idioms

**12:30-12:40 Poster Slam (All Posters)**

### *Rittersaal*

**12:45-14:00 Poster Lunch**

Refreshments and poster presentations

See page 3 for authors and titles

### *Fürstenzimmer*

**14:15-15:15 Keynote: Melanie Bell (Anglia Ruskin University)**

The Role of Constituent Disambiguation in the Interpretation of Novel Noun-noun Constructions

**15:15-15:30 Concluding Remarks, Student Awards, Coffee, and Discussion**

## Poster Presentations

Friday, November 30<sup>th</sup>: 12:45-14:00 (Rittersaal)

**Caitlyn Antal (Yale University)** and **Roberto G. de Almeida (Concordia University)**

Composing the Meaning of Indeterminate Sentences in Context

**Patrick Brandt (Institut für Deutsche Sprache, Mannheim)** and Petra Schumacher (University of Cologne)

Compositional after all: Evidence for Hidden Meaning as Suspended Interpretation

**Lucia Busso**, Alessandro Lenci (**ColingLab-Università di Pisa**) and Florent Perek (University of Birmingham)

Coercing Italian: a Priming Experiment on Italian Valency Coercion

**Danielle Dos Santos Wisintainer** and Mailce Borges Mota (**Federal University of Santa Catarina**)

Figurative Phrasal Verb Processing: Evidence from Bilingual Sentence Reading

**Elena Kulkova** and Martin H. Fischer (**University of Potsdam**)

Processing Non-Literal Meaning: A Grip Force Study

**Evelyn Milburn (Norwegian University of Science and Technology)** and **Tessa Warren (University of Pittsburgh)**

Idioms Show Effects of Meaning Relatedness and Dominance Similar to those Seen for Ambiguous Words

**Dario Paape** and Shravan Vasishth (**University of Potsdam**)

Meaning Reversal in Multiply Negated Sentences – New Evidence from Two Tasks

**Ali Safari (Hazrat-e Masoumeh University)**

English–Persian Translation: Non-compositional Meaning and Semantic Frames

**Yana Strakatova (University of Tübingen)**

Automatic Collocation Identification Using Word Embeddings

**Ching Chu Sun** and Peter Hendrix (**University of Tübingen**)

N-Gram Frequency Effects in Mandarin Chinese